

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 7 (1933)
Heft: 7

Artikel: La guérison par les bains
Autor: E.B.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-780826>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tif et pratique, a trouvé cependant que le son des cloches, la flamme des feux, les chants de la jeunesse, le verbe des orateurs et même un solennel recueillement, ne suffisaient pas, mais qu'un acte de solidarité et de bienfaisance serait encore une meilleure manière de témoigner son patriotisme et sa reconnaissance.

Un comité national s'est constitué, qui dès 1910 édite et met en vente chaque année, à l'occasion de la fête, des cartes postales illustrées dont l'exécution est confiée à des artistes des différentes régions du pays. Le produit de la vente, qui a varié de 12 à 40,000 francs avant la guerre, s'est élevé généralement ces dernières années à plus de 300,000 francs, et même, en 1929, jusqu'à 1 million 609,000 francs. Le produit est affecté tour à tour à des oeuvres d'utilité publique ou de charité, comme le Don national pour les

soldats et leurs familles, la Croix-Rouge, les oeuvres contre la tuberculose, celles pour les vieillards, les aveugles, les sourds-muets, les populations montagnardes victimes de catastrophes naturelles, les Suisses à l'étranger, la Bibliothèque pour tous, etc... Le succès dépend moins de la qualité artistique des cartes que de la destination plus ou moins populaire assignée à la recette. D'après ses statuts (24 mars 1925), le comité est placé sous la présidence d'honneur du président de la Confédération et la destination projetée soumise à l'approbation du Conseil fédéral. Ce sont les seuls liens qui rattachent aux pouvoirs officiels cette institution de caractère privé, désormais inséparable de notre fête nationale.

Marcel Godet

directeur de la Bibliothèque nationale

A gauche: 5000 dames et jeunes filles en costumes du pays se chargeront cette année de la collecte nationale, destinée à la conservation de nos sites pittoresque et à la protection de la nature.



Phot: Gugger, Meerkämper

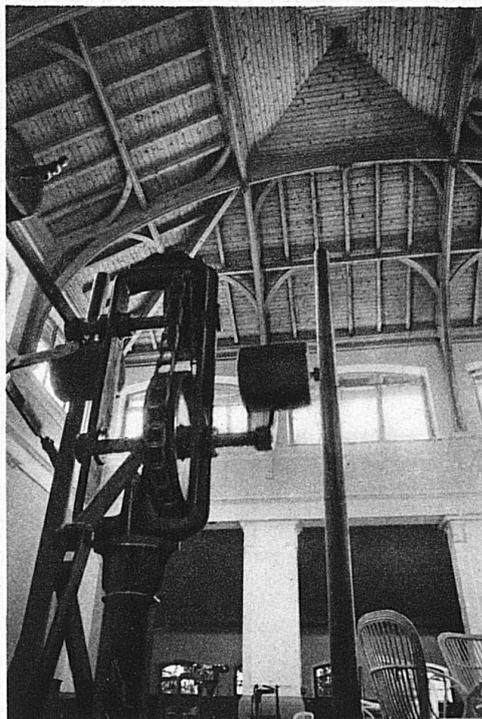
La guérison par les bains

Nous ne parlerons pas des bains qu'on prend dans sa baignoire pour se laver, ni des plages à la mode où tout un peuple s'amuse. Les gens bien portants sont intéressants, mais les malades le sont plus encore. C'est à eux que nous nous adressons pour leur montrer que la Suisse, plus qu'un palace, est le sanatorium du monde.

La Providence a mis dans la nature tout ce qu'il faut pour nous guérir. Les bêtes malades connaissent les herbes qui les soulageront. L'homme primitif avait cet instinct infailible. Il croyait, entre autres, à la vertu des eaux. La réputation de certaines de nos sources remonte aux temps préhistoriques.

Dans l'antiquité, certaines sources fameuses, dispensatrices de bienfaits, furent divinisées. Pour rendre son fils invulnérable, Thétis, mère d'Achille, le plongea dans le Styx, sorte de préventorium des temps fabuleux. Les Romains avaient leurs Thermes où ils reconstituaient leurs corps délabrés par la guerre ou les plaisirs.

A droite: L'institut médical de Ragaz, doté des plus ingénieuses installations thérapeutiques



Mais l'être humain est une unité substantielle: le corps et l'âme ne forment qu'un seul être. Si donc l'eau guérit le corps, elle guérit aussi l'âme. L'eau joue un grand rôle dans les religions. L'antiquité avait ses fleuves sacrés, et les

Hindous font chaque année leur pèlerinage aux rivages du Gange, dans lequel ils se plongent pour un bain spirituel. Dans le baptême, l'eau a une valeur sacramentelle et une vertu rédemptrice. Enfin, la piscine de Lourdes nous montre que l'eau peut avoir un pouvoir surnaturel.

La Suisse est le pays des sources miraculeuses. Qu'on se représente cet admirable travail de l'eau qui, séjournant dans les roches, à l'intérieur de la terre, y lèche patiemment les matières minérales, les sels, les acides que les siècles ont élaboré pour notre salut, et nous arrive enrichie de ces trésors souterrains. La variété géologique de notre pays est telle que presque chaque montagne, détentrice d'un secret de fabrication, nous livre une source aux énergies particulières. Suivant que nous sommes sanguin ou nerveux, nous allons



Avec quel délicieux abandon et quelle foi vous vous plongerez dans la piscine miraculeuse!



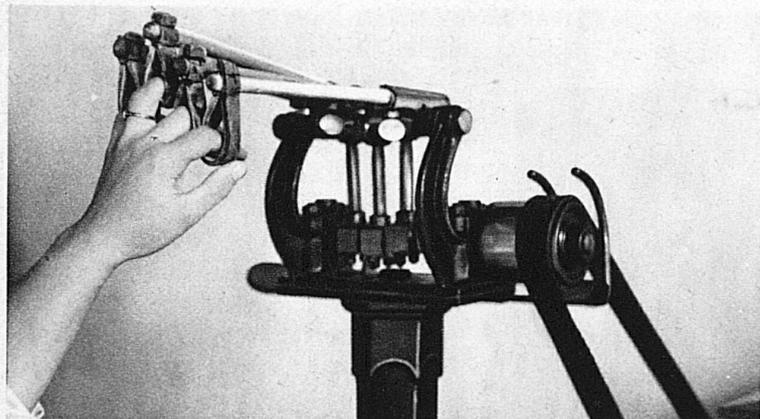
Si vous êtes infirme, des chaises spéciales vous descendront dans l'eau pour votre bain quotidien



L'électrothérapie complète heureusement la cure balnéaire



Un brin de causerie matinale entre deux verres d'eau



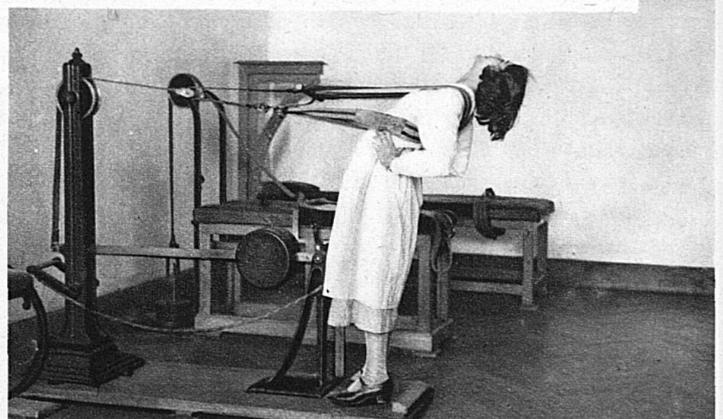
D'ingénieux appareils rendent aux membres rhumatisants toute leur souplesse — Au-dessous: Les médecins spécialistes auscultent régulièrement les malades

à Bex ou à Vulpera, comme nous allons chez le boulanger ou le cordonnier suivant qu'il nous faut du pain ou des souliers.

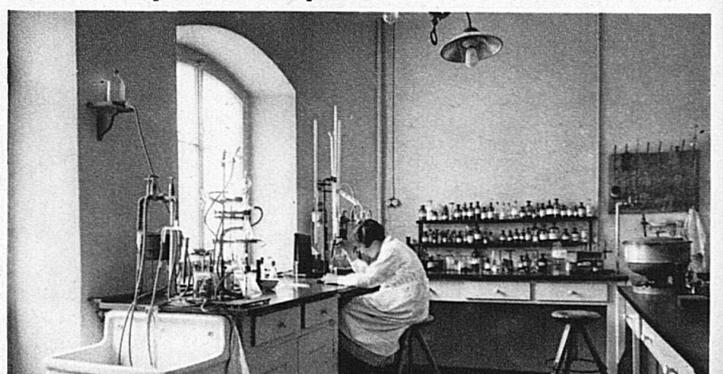
Cet article n'est pas une consultation. Nous disons seulement au malade de songer aux eaux et de demander à son médecin laquelle des cent cinquante stations balnéaires il lui conseille. On y soigne non seulement les rhumatisants et les goutteux, mais aussi les obèses, les rachitiques, les neurasthéniques, les cardiaques, les dyspeptiques, qui peuvent choisir entre les sources froides de Disentis et thermales de Ragaz, les eaux terreaux de Loèche et d'Yverdon, alcalines de Passugg et de Vulpera, sulfureuses de Baden et de Schinznach, sodiques de Bex, indurées de Rheinfelden, ferrugineuses du Gurnigel, arsenicales du Val Sinestra, et les bains de boue et de sable d'Acquarossa. Suivant l'état de votre cœur, de vos poumons, de vos nerfs, vous ferez votre cure dans la plaine, dans une station subalpine à 800 m, ou en haute montagne, à 2000 m d'altitude.

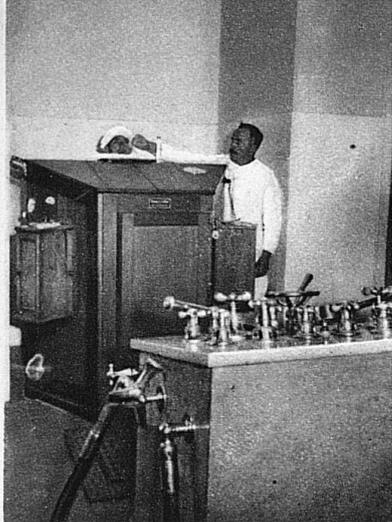
On y traite les malades par les bains, les compresses et les douches. Certaines eaux peuvent en outre être bues. Elles opèrent alors comme ces philtres magiques qui, dans les contes de mon enfance, transformaient instantanément de vieilles sorcières en éblouissantes demoiselles. La thérapeutique balnéatoire, pour nous servir de la terminologie scientifique, est systématisée. La cure se fait sous le contrôle de médecins spécialistes, qui ordonnent en supplément les massages, la gymnastique, les traitements radiologi-

- Alvaneu**
- Andeer**
- Baden**
- Disentis**
- Fideris**
- Gurnigel**
- Heustrich**
- Lenk i. S.**
- Leukerbad**
- Passugg**
- St. Moritz**
- Tarasp**
- Schuls**
- Vulpera**
- Yverdon**

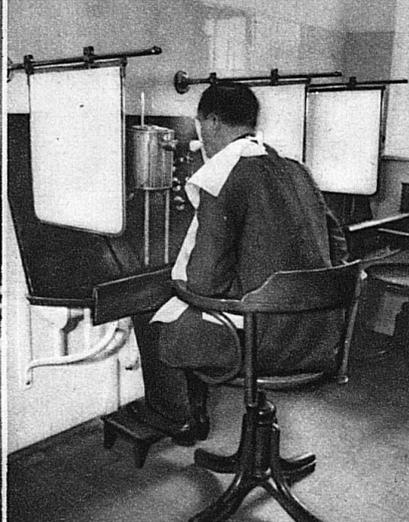


Nos stations balnéaires possèdent tout ce qu'il faut en matière d'orthopédie — Au-dessous: La science médicale la plus sérieuse et la plus moderne préside aux cures balnéaires





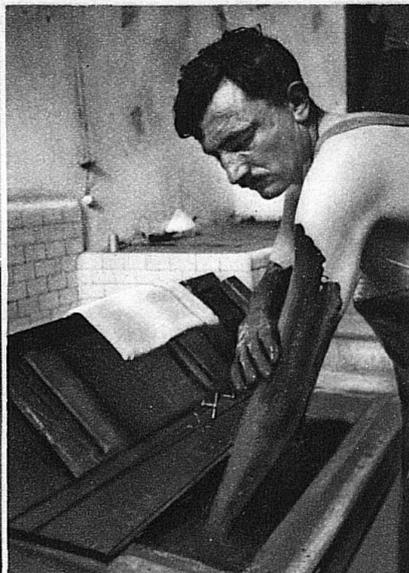
Supplice chinois? Non, c'est le bain d'étuve d'un malade traité par la sudation



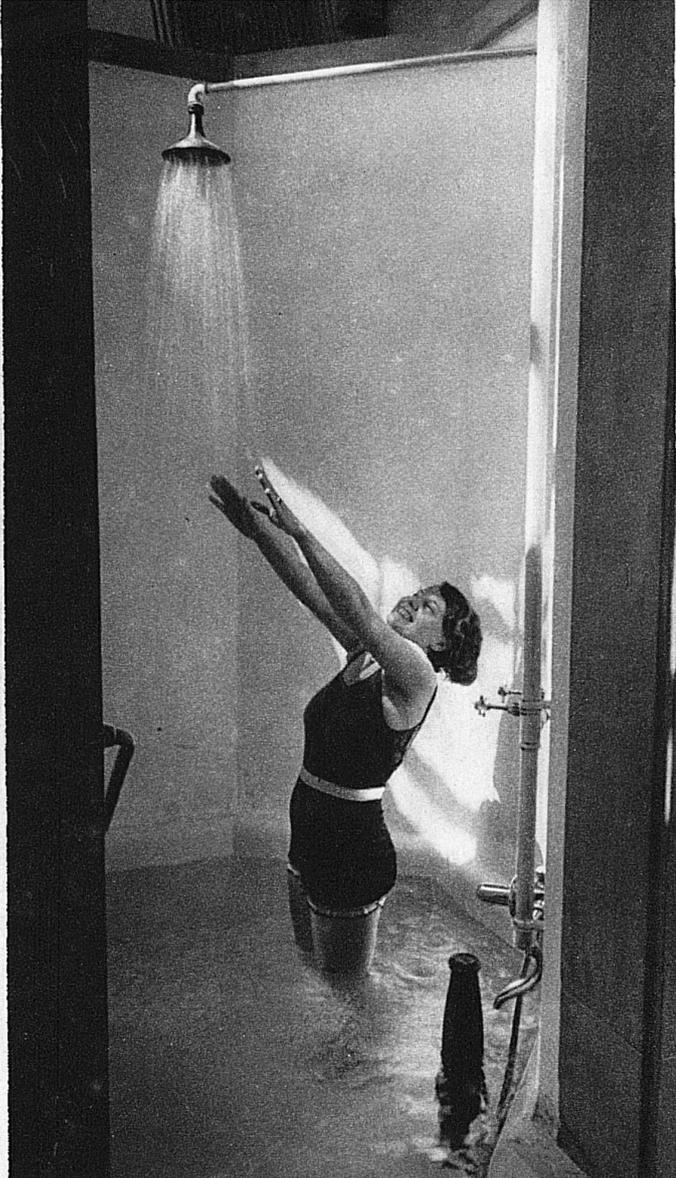
Les affections des voies respiratoires sont traitées avec succès par les inhalations



Si vous souffrez des mains ou des pieds, prenez des bains partiels!



Pour certaines affections, seuls les bains de boue vous soulageront



L'averse bienfaisante est reçue comme une bénédiction

Acquarossa

Bex-les-Bains

Brestenberg

Lavey-les-Bains

Ragaz-Pfäfers

Rheinfelden

Schinznach

Tenigerbad

Val Sinestra

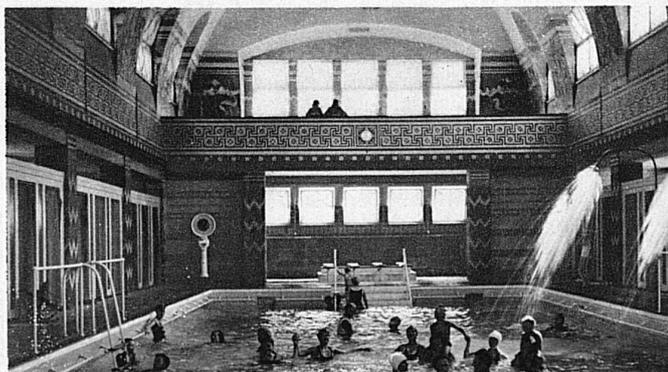
Weissenburg

ques appelés à renforcer l'action de l'eau. Comme on élève une église là où se trouve une relique miraculeuse, on a édifié la plupart des bains à l'endroit même d'où jaillit la source. Par leurs piscines, leurs salles de culture physique, leurs tennis, leurs jardins, leurs terrasses, leur luxe, leur personnel, leur atmosphère, ces établissements tiennent à la fois du palace et de la clinique.

Si le soleil agit à distance, par radiation, comme un rayon X ou un regard, l'eau, elle, attaque directement l'épiderme et introduit dans l'organisme, à travers les millions de pores, les substances purificatrices qui, immédiatement, attaquent les agents de la maladie. Le corps humain devient un champ de bataille. Pour un certain temps, il sera dévasté, et le baigneur ressentira des troubles, peut-être même un surcroît de douleurs qui le déconcerteront, lui qui s'attendait à un mieux subit. Mais ce phénomène doit le rassurer, car il lui montre qu'une lutte sans merci est engagée en lui. Et ses souffrances accrues ne



Pour les massages, la station mettra à votre disposition des spécialistes en la matière



Vue de la piscine de Ragaz



La cuisine de nos hôtels balnéaires est particulièrement soignée



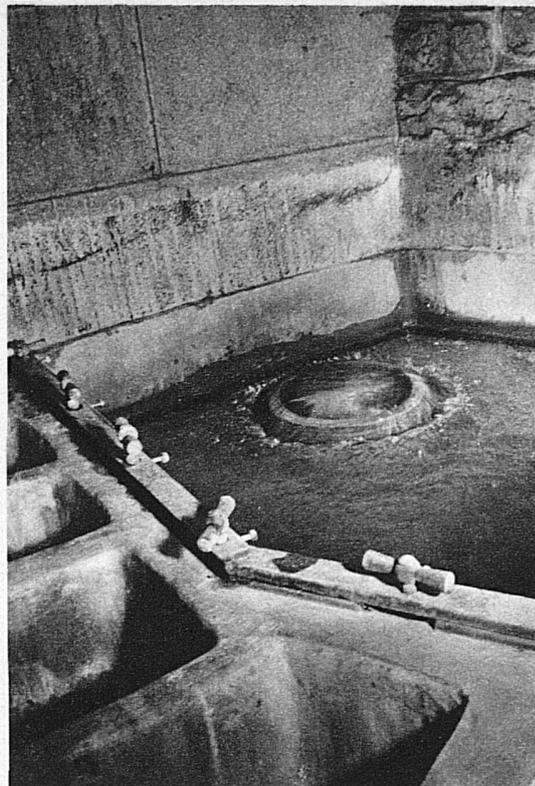
La vie au grand air complétera les bienfaits de la cure



Les charmes de la société vous feront paraître trop court votre séjour aux bains



La fameuse source de Loèche-les-Bains photographiée pour la première fois



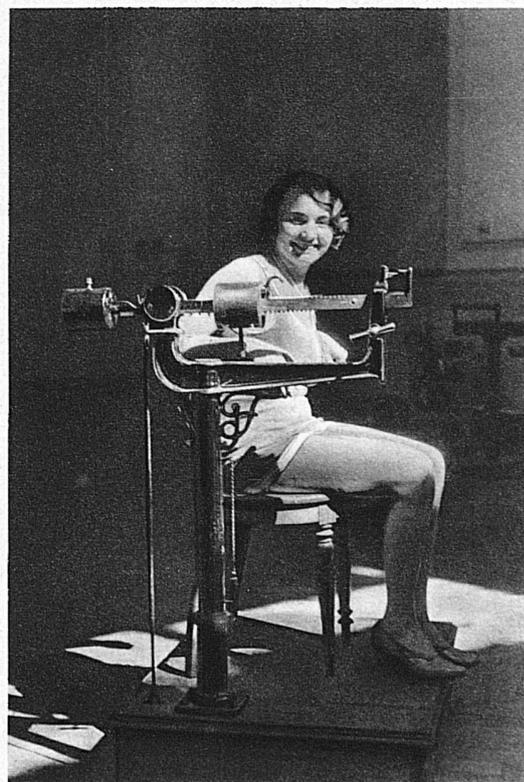
Reportage photographique de la Revue CFF aux bains de Ragaz, Schuls-Vulpera-Tarasp et Loèche-les-Bains
Phot Brandt, Feuerstein

sont que le hurlement de la maladie aux abois qui tente une dernière contre-offensive avant de céder la place. Si le malade est venu aux bains avec une béquille, il devra peut-être en porter deux pendant la cure, mais, au moment de partir, il aura l'inexprimable bonheur de pouvoir les jeter au bord du chemin ou les laisser à l'établissement comme un ex-voto.

Du reste, le patient de nos stations balnéaires se sent plutôt en vacances qu'à la cure. Tout, les paysages de la grande nature, les soins délicats, le confort, la compagnie d'une société choisie, la variété des délasséments contribuent à lui donner ce moral qui forme le cinquante pour cent de la guérison. Et il aura trouvé tant de charmes à son séjour aux bains que, guéri, il y reviendra chaque année, moins pour prévenir un retour du mal que pour revoir sa fontaine de Jouvence et revivre la merveilleuse aventure de sa résurrection.

E. B.

A droite :
Vous voilà guérie et heureuse d'avoir retrouvé la sveltesse rêvée



A gauche : Partout vous trouverez de belles installations de sport